

Interpreter Training Program & Deaf Studies Certificate (ITP & DSC)

Interpreter Training Program (ITP)

The Interpreter Training Program at Cincinnati State is a stepping stone toward competency in the field of sign language interpreting, including extensive coursework in American Sign Language (ASL) and Deaf Studies. The combination of classroom instruction, experiential and self-directed growth, and community involvement creates a rich learning environment. Program graduates earn an Associate of Applied Science degree.

Interpreting between ASL and English is a challenging and complex task. Students learning the profession must develop fluency in a language that is different from spoken languages. Once fluency is achieved, students must develop the skills to facilitate communication quickly and accurately between the two languages.

The skills required for success in Interpreter Training cannot be mastered through classroom attendance alone. Students must devote a great deal of time to study, practice, skill development, observation, and community involvement.

To complete the degree program successfully, students must be able to comprehend, write, and speak in English fluently.

Deaf Studies Certificate (DSC)

The Deaf Studies certificate enables students to learn about sign language and Deaf culture in order to be involved as an advocate or signer, but not as a paid professional interpreter.

For more information, please contact the Humanities and Sciences Division at (513) 569-1700.

To apply for this program at Cincinnati State, visit our Admissions Page (<http://www.cincinnatiastate.edu/academics/admission>)

Interpreter Training Program (ITP)

Program Prerequisite: ITP 101 Beginning American Sign Language 1 and ITP 102 Beginning American Sign Language 2 and ITP 140 Fingerspelling and Numbers or ITP Program Chair consent.

| Semester 1 | | Lec | Lab | Credits |
|------------|---|-----|-----|---------|
| ENG 101 | English Composition 1 (G) | 3 | 0 | 3 |
| FYE 1XX | First Year Experience Elective (B) | 1 | 0 | 1 |
| ITP 201 | Intermediate American Sign Language 1 (B) | 3 | 1 | 3 |
| ITP 125 | Deaf Culture and History (B) | 2 | 0 | 2 |
| ITP 120 | Psychosocial Aspects of Deafness (B) | 2 | 0 | 2 |
| Semester 2 | | | | |
| PSY 110 | Introduction to Psychology (G) | 3 | 0 | 3 |

| ITP 202 | Intermediate American Sign Language 2 (B) | 3 | 1 | 3 |
|------------|---|---|----|---|
| ITP 135 | Introduction to the Interpreting Profession (B) | 2 | 0 | 2 |
| ITP 130 | Legal Issues of Deafness (B) | 1 | 0 | 1 |
| ENG 1XX | English Composition Elective (G) | 3 | 0 | 3 |
| Semester 3 | | | | |
| ITP 220 | Educational Interpreting (B) | 2 | 0 | 2 |
| ITP 230 | Intermediate Assessment (B) | 1 | 0 | 1 |
| MAT 1XX | Mathematics Elective (G) | 3 | 2 | 3 |
| XXX XXX | Arts/ Humanities Elective (G) | 3 | 0 | 3 |
| ITP XXX | Interpreting Elective (B) | 2 | 0 | 2 |
| Semester 4 | | | | |
| ITP 251 | Advanced American Sign Language 1 (T) | 3 | 1 | 3 |
| ITP 261 | Advanced Interpreting 1: Sign to Voice (T) | 3 | 0 | 3 |
| ITP 250 | Interactive Interpreting (T) | 3 | 0 | 3 |
| ITP 270 | Transliterating (T) | 3 | 0 | 3 |
| Semester 5 | | | | |
| ITP 252 | Advanced American Sign Language 2 (T) | 3 | 1 | 3 |
| ITP 265 | Interpreting in Specialized Settings (T) | 3 | 0 | 3 |
| ITP XXX | Interpreting Practicum 1 Option (T) | 2 | 10 | 3 |
| Semester 6 | | | | |
| ITP 262 | Advanced Interpreting 2: Sign to Voice (T) | 3 | 0 | 3 |
| ITP 280 | Interpreter Professionalism (T) | 2 | 0 | 2 |
| ITP XXX | Interpreting Practicum 2 Option (T) | 2 | 10 | 3 |
| ITP 275 | Interpreting in Medical Settings (T) | 2 | 0 | 2 |

Total Credits: 63 26 65

Electives

English Composition Elective

| | | |
|---------|---|---|
| ENG 102 | English Composition 2: Contemporary Issues | 3 |
| ENG 103 | English Composition 2: Writing about Literature | 3 |
| ENG 104 | English Composition 2: Technical Communication | 3 |

| | | |
|---|---|---|
| ENG 105 | English Composition 2: Business Communication | 3 |
| Interpreting Elective | | |
| ITP 205 | Performance Interpreting | 2 |
| ITP 210 | Deaf-Blind Interpreting | 2 |
| ITP 215 | Religious Interpreting | 2 |
| ITP 225 | Vocabulary Building | 2 |
| Arts/Humanities Elective | | |
| Any Transfer Module course from ART, LIT, MUS, PHI, REL, THE, or COMM 130 | | 3 |
| Mathematics Elective | | |
| MAT 111 | Business Mathematics | 3 |
| MAT 131 | Statistics 1 | 3 |
| MAT 151 | College Algebra | 4 |
| Interpreting Practicum Options (6 credits of practicum required) | | |
| ITP 191 | ITP Limited Practicum 1 | 1 |
| ITP 192 | ITP Limited Practicum 2 | 1 |
| ITP 193 | ITP Limited Practicum 3 | 1 |
| ITP 194 | ITP Limited Practicum 4 | 1 |
| ITP 195 | ITP Limited Practicum 5 | 1 |
| ITP 196 | ITP Limited Practicum 6 | 1 |
| ITP 291 | ITP Parallel Practicum 1 | 2 |
| ITP 292 | ITP Parallel Practicum 2 | 2 |
| ITP 293 | ITP Parallel Practicum 3 | 2 |
| ITP 294 | Educational Interpreting Practicum | 2 |
| ITP 295 | ITP General Practicum 1 | 3 |
| ITP 296 | ITP General Practicum 2 | 3 |

| | | | | |
|-----------------------|--------------------------|----|---|----|
| ITP 220 | Educational Interpreting | 2 | 0 | 2 |
| ITP XXX | Interpreting Elective 1 | | | 2 |
| ITP XXX | Interpreting Elective 2 | | | 2 |
| Total Credits: | | 20 | 3 | 24 |

Program Prerequisite: Prior to enrolling in ITP 102 Beginning American Sign Language 2, students must complete ITP 101 Beginning American Sign Language 1 (or program chair consent)

Electives

| | | |
|------------------------------|--------------------------|---|
| Interpreting Elective | | |
| ITP 205 | Performance Interpreting | 2 |
| ITP 210 | Deaf-Blind Interpreting | 2 |
| ITP 215 | Religious Interpreting | 2 |

Faculty

Program Chair/Advisor

Dawn Caudill, CI, CT, NAD5
dawn.caudill@cincinnatiastate.edu

Other Full-time Faculty

Anthony Merchinsky, BS
anthony.merchinsky@cincinnatiastate.edu

The letters G, B, and T (displayed after course titles or elective descriptions) identify types of courses required by the Ohio Department of Higher Education as part of an associate's degree curriculum.

G = General Education course in this curriculum

B = Basic Skills course in this curriculum

T = Technical course in this curriculum

Deaf Studies Certificate (DSC)

| Semester 1 | | Lec | Lab | Credits |
|-------------------|---|------------|------------|----------------|
| ITP 102 | Beginning American Sign Language 2 | 3 | 1 | 3 |
| ITP 120 | Psychosocial Aspects of Deafness | 2 | 0 | 2 |
| ITP 125 | Deaf Culture and History | 2 | 0 | 2 |
| ITP 140 | Fingerspelling and Numbers | 2 | 0 | 2 |
| Semester 2 | | | | |
| ITP 130 | Legal Issues of Deafness | 1 | 0 | 1 |
| ITP 135 | Introduction to the Interpreting Profession | 2 | 0 | 2 |
| ITP 201 | Intermediate American Sign Language 1 | 3 | 1 | 3 |
| Semester 3 | | | | |
| ITP 202 | Intermediate American Sign Language 2 | 3 | 1 | 3 |